



## QUINDER 2

JG02

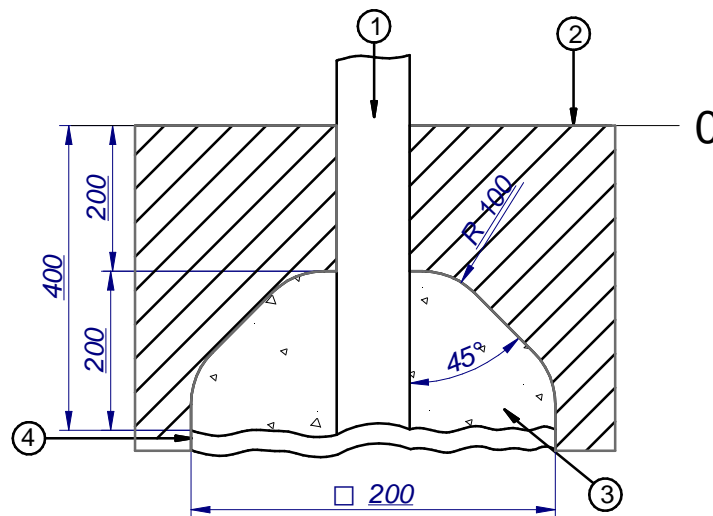



**INSTRUCCIONES DE MONTAJE / ASSEMBLY INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONS DE MONTAGE / INSTRUÇÕES DE MONTAGEM**
**QUINDER 2**

JG02

**Fijación a tierra / Fix on the floor**  
**Fixation au sol/Fixação ao solo**
**SB**

1. Poste / post / poteau / poste
2. Superficie juego / playing surface / surface de jeu / piso de jogo
3. Cemento / concret / scellement / cimento
4. Capa grave / Grave layer / Sous couche drainante / Camada de cascalho

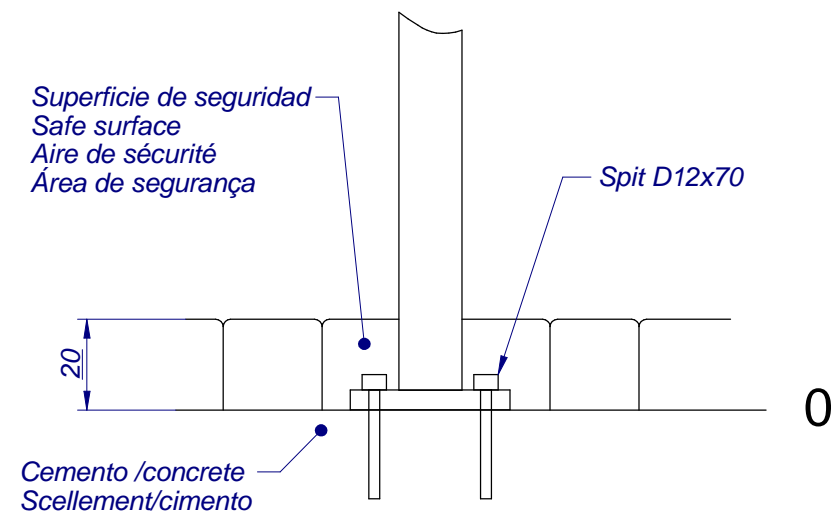


**Importante:** para el montaje y cimentación del juego son necesarias herramientas empleadas habitualmente en la construcción.

**Important:** for installation and foundation of the game are necessary tools usually employed in the construction.

**Important:** pour le montage et le scellement du jeu prévoir l'outillage de maçonnerie courant.

**Importante:** para a montagem e cimentação do parque são necessárias ferramentas utilizadas habitualmente na construção.

**Fijación a solera/Fix on the concrete floor**  
**Fixation au sol/Fixação à terra**
**SD**


**La superficie de juego debe estar cubierta por un suelo que absorba el impacto, según normativa EN-1176-1:2009**

**The playing surface must be covered by a floor to avoid the impact, according to standard EN-1176-1:2009**

**La surface de jeu doit être recouverte de terre pour absorber l'impact, conformément à la réglementation EN 1176-1: 2009**

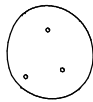
**A superfície do parque deve estar coberta por um solo que absorva o impacto, segundo a norma EN-1176-1:2009**



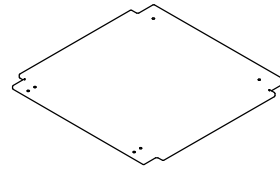
INSTRUCCIONES DE MONTAJE / ASSEMBLY INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONS DE MONTAGE / INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

QUINDER 2

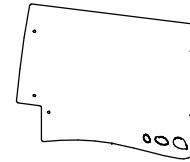
JG02



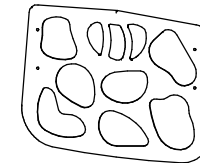
<JGP04  
x2



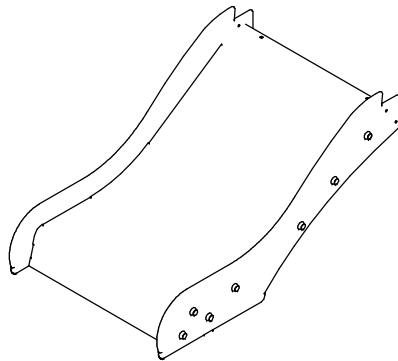
<JGM11  
x1



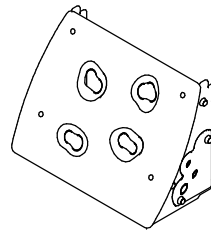
<JGP05  
x2



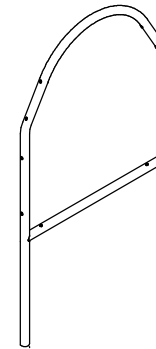
<JGP08  
x2



XJG01  
x1

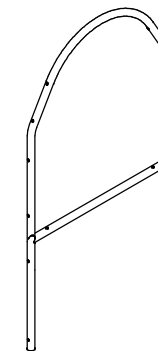


XJG02  
x1



<JGH01  
x1

<JGH01SB  
x1



<JGH07  
x1

<JGH07SB  
x1




**INSTRUCCIONES DE MONTAJE / ASSEMBLY INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONS DE MONTAGE / INSTRUÇÕES DE MONTAGEM**
**QUINDER 2**

JG02

- Agujero para poste  
 Hole for post  
 Trou por le porteaux  
 Postar buraco

- Zona a excavar  
 Excavation zone  
 Zone a crosse  
 Zona a escavar

Area de seguridad:  
 Safe area:  
 Superficie de sécurité:  
 Area de segurança:

21,10 m<sup>2</sup>

Altura max. caída:  
 Maximum drop high:  
 Hauteur maximale de la chute:  
 Altura máxima de queda:

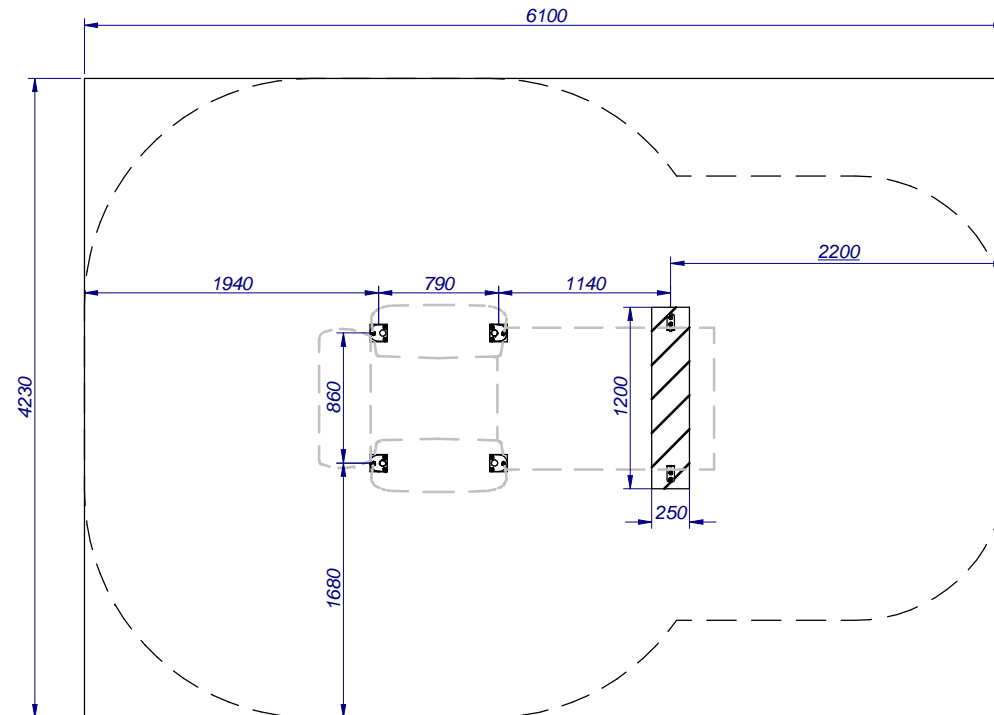
630 mm

Nº usuarios:  
 Number of users:  
 Nombre des usagers:  
 Número de usuários:

5

Edad:  
 Age:  
 Âge:  
 Idade:

0,6 - 4

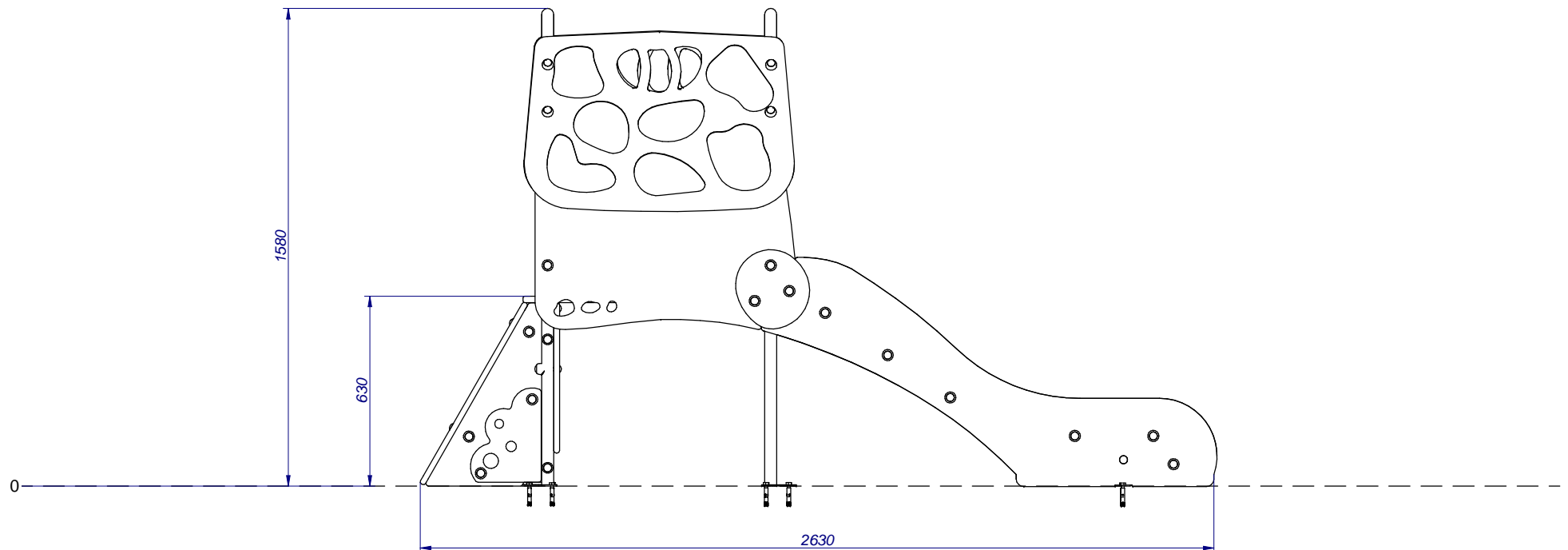




## INSTRUCCIONES DE MONTAJE / ASSEMBLY INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONS DE MONTAGE / INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

## QUINDER 2

JG02



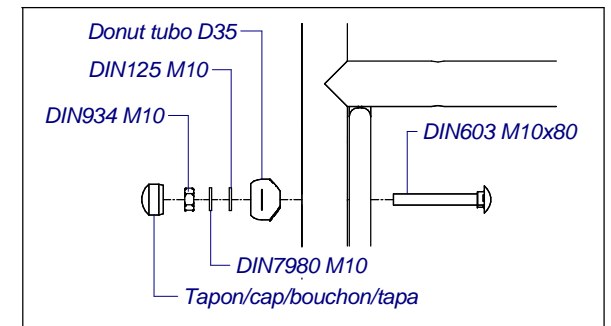
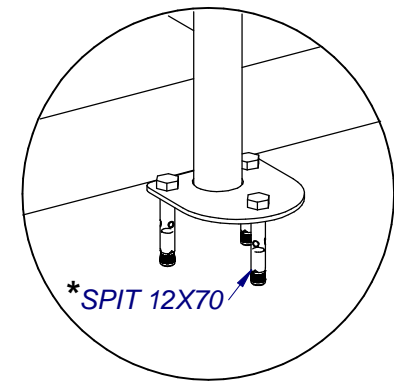
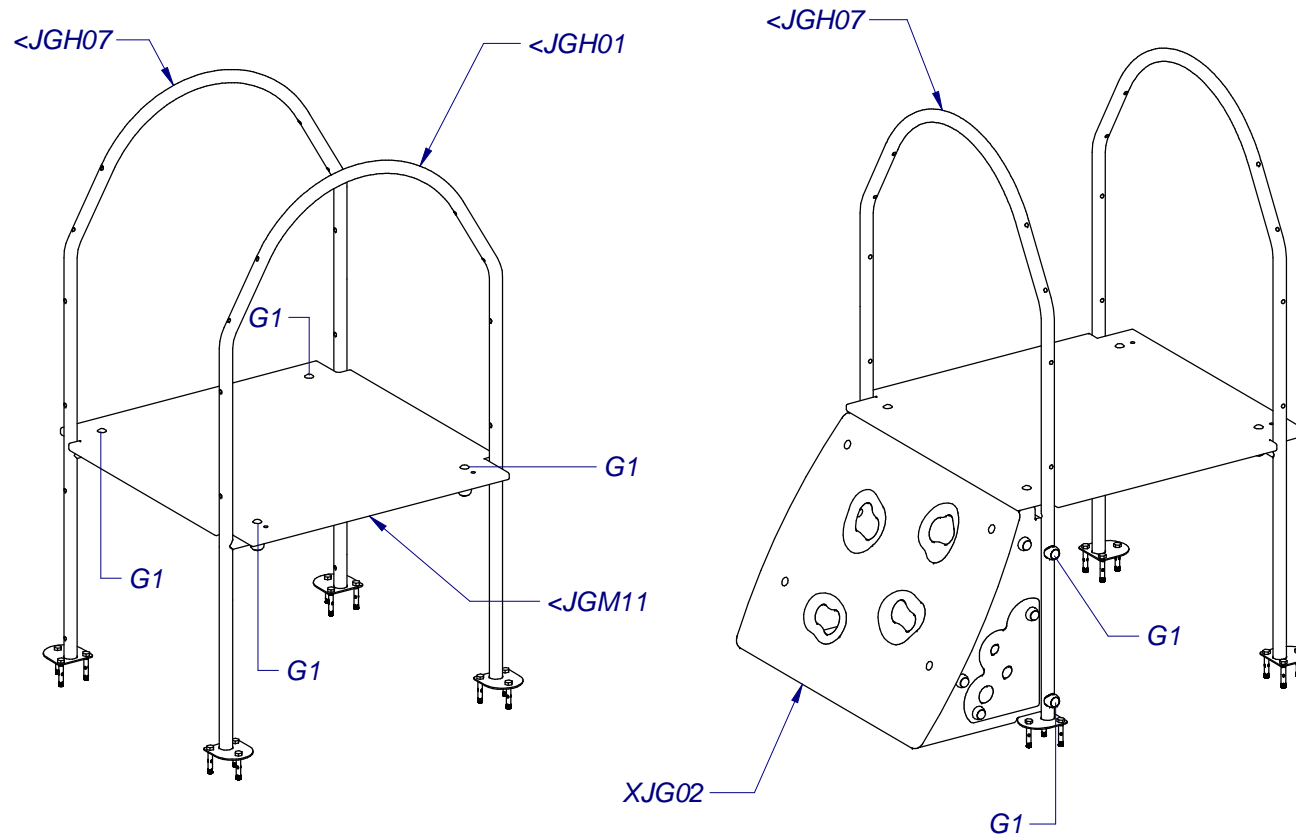


INSTRUCCIONES DE MONTAJE / ASSEMBLY INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONS DE MONTAGE / INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

QUINDER 2

JG02

1



G1

\* Fijación a solera/ Fix on the concrete floor/ Fixation au sol/ Fixação à terra - SD

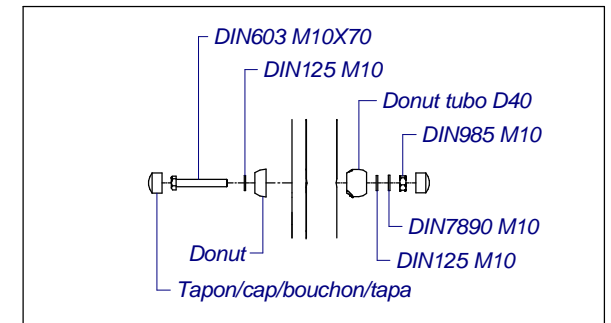
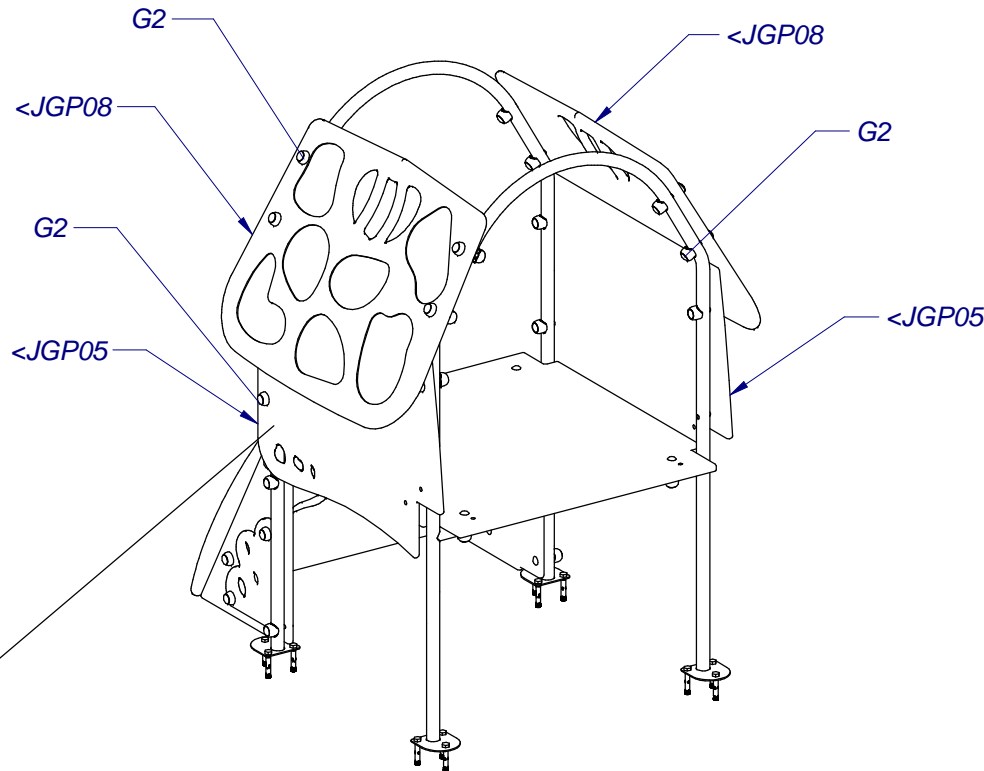


INSTRUCCIONES DE MONTAJE / ASSEMBLY INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONS DE MONTAGE / INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

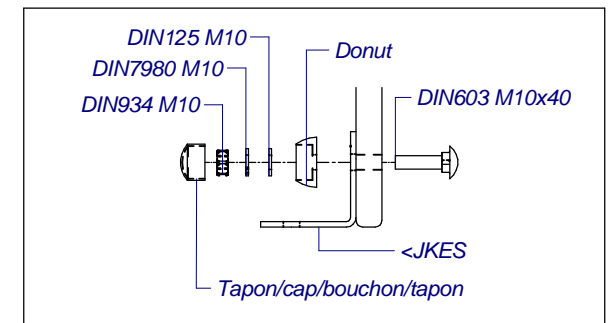
QUINDER 2

JG02

2



G2



G5



Montaje placa identificación  
 Identification plate assembly  
 Montage de plaque d'identification  
 Montagem da placa de identificação

DIN7981 3,5x9,5 (x4)

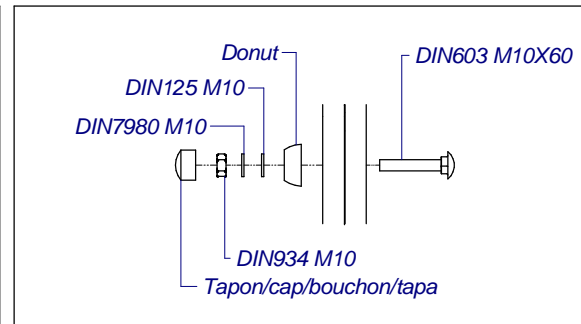
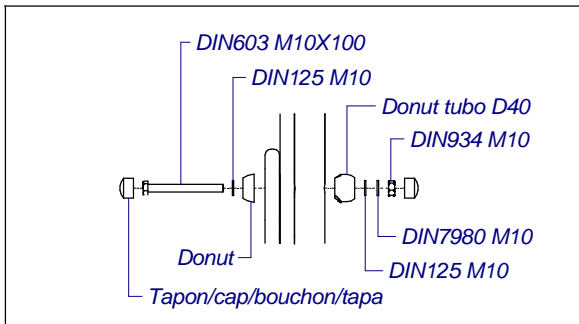
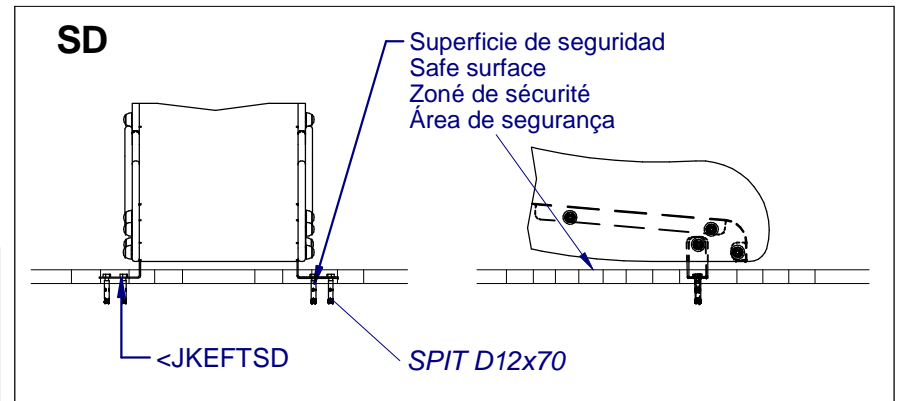
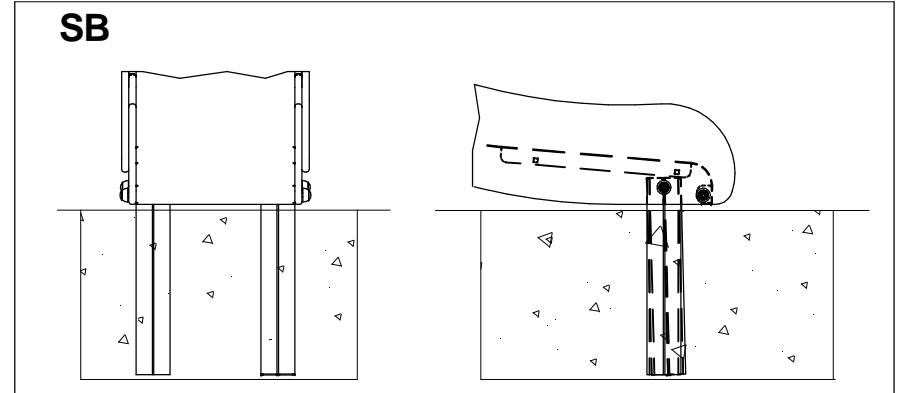
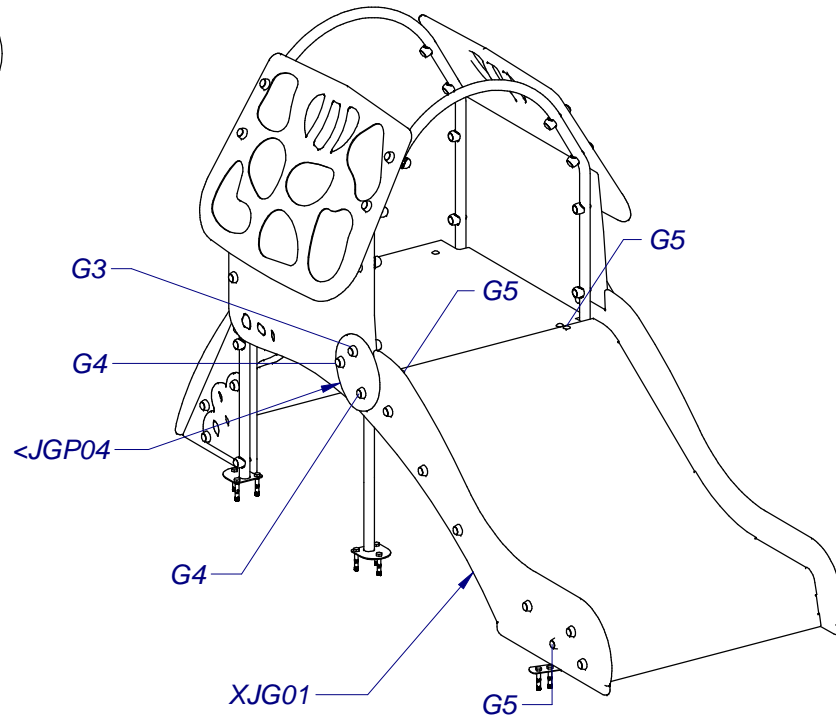


INSTRUCCIONES DE MONTAJE / ASSEMBLY INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONS DE MONTAGE / INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

QUINDER 2

JG02

3



G3

G4

Importante: montar los angulos por la parte interior del tobogan.  
 Important: mounting angles on the inside of the slide.  
 Importante: cornières de montage à l'interieur de la grisser.  
 Importante: ângulos montado no interior da lâmina



**INSTRUCCIONES DE MONTAJE / ASSEMBLY INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONS DE MONTAGE / INSTRUÇÕES DE MONTAGEM****QUINDER 2**

JG02

**INSPECCIÓN PREVIA A SU USO**

- 1.- Comprobar si se han respetado las distancias de seguridad marcadas en el plano adjunto.
- 2.- Limpiar e igualar las áreas de seguridad de las distintas instalaciones de juego.
- 3.- Comprobar los aparatos de juego utilizandolos uno mismo.
- 4.- Comprobar que los tornillos y tuercas estén bien apretados, poniendo mayor atención a aquellos que por la naturaleza del juego son susceptibles de aflojarse.
- 5.- Comprobar si todas las tuercas están debidamente apretadas, y los agujeros cubiertos por tapones.
- 6.- Revisar que los cimientos, se encuentran a la profundidad adecuada (ver la pagina 2).

**INSPECTION AVANT UTILISATION**

- 1.- Vérifier avant tout la liberté de la zone de sécurité telle que décrite au plan joint.
- 2.- Nettoyer et aplanir la zone en vérifiant qu'elle ne se chevauche pas avec celle des autres jeux.
- 3.- Contrôler le bon fonctionnement des jeux en les assaillant vous-même
- 4.- Vérifier le serrage de chaque vis ou boulon avec une attention particulière aux axe de rotation et fixations des pièces en mouvement.
- 5.- Contrôles la présence des rondelles et des capuchons étanches.
- 6.- Vérifiez que les massifs de scellement sont assez profonds: (voir page 2).

**INSPECTION PRIOR TO USE**

- 1.- Check if you have the necessary clearances security marked on the attached map.
- 2.- Clean and level the security areas various gaming facilities.
- 3.- Check gaming devices using them yourself.
- 4.- Check that nuts and bolts are tight, paying more attention to those who by the nature of are susceptible to loose the game.
- 5.- Check that all bolts are properly tightened, and holes covered with gaps.
- 6.- Check that the foundation, are at the proper depth (see pag 2).

**INSPEÇÃO PRÉVIA DO PARQUE**

- 1.- Verificar se foram respeitadas as distâncias de segurança marcadas no plano anexo.
- 2.- Limpiar e nivelar as áreas de segurança das distintas instalações do parque.
- 3.- Verificar os elementos usando cada um deles.
- 4.- Verificar se os parafusos e porcas estão bem apertados, tendo mais em atenção aqueles que pela natureza do elemento são susceptíveis de desaparafusar.
- 5.- Verificar se todas as porcas estão devidamente apertadas e os furos cobertos pelos tampões.
- 6.- Rever que os maciços, se encontram à profundidade indicada (ver a pagina 2).